

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 69 (2005)  
**Heft:** 273-274

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

M-D. GLESSGEN, A. THIBAUT, Notes des éditeurs . . . . .	3
R. MARTIN, Définir la modalité . . . . .	7
A. KRISTOL, La survivance du gaulois dans l'espace helvétique: nouvelles contributions toponymiques à une vieille question . . . . .	19
F. ZUFFEREY, Pour une localisation de la <i>châtelaine de Vergy</i> . . . . .	53
D. BILLY - M. J. DUFFELL, Le décasyllabe de John Gower ou le dernier mètre anglo-normand . . . . .	73
M. PITZ, <i>En passant par la Lorraine...</i> considérations sur la genèse d'un chrononyme . . . . .	97
H. LAGERQVIST, Statut grammatical, structure et fréquence du type <i>qu'il vienne!</i> et de propositions apparentées en français moderne étudiés dans un corpus de quotidiens parisiens datant de 1997 et 1998 . . . .	131
J.-F. COUROUAU, L'invention du <i>patois</i> ou la progressive émergence d'un marqueur sociolinguistique français XIII <sup>e</sup> -XVII <sup>e</sup> siècles . . . . .	185

### COMPTES RENDUS:

D. BILLY, C. BURIDANT, J.-P. CHAMBON, J.-P. CHAUVEAU, H. GOEBL, M. ILIESCU, F. JABLONKA, S. JANSEN, M. S. LANNUTTI, T. MATSUMURA, L. PESCIA, G. ROQUES . . . . .	227-295
--	---------

### TRIBUNE LIBRE - DÉBATS:

H. GOEBL, P. RÉZEAU, L'interprétation de cartes dialectométriques . . .	296-309
Y. GREUB, T. MATSUMURA, La localisation des textes anciens . . . .	310-316

### NÉCROLOGIE:

M. ILIESCU, Miora Avram (1932-2004) . . . . .	317
---	-----

### CHRONIQUE:

XXV <sup>e</sup> Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes . . .	318
Philologie roumaine . . . . .	318

### A paraître dans les prochains fascicules:

M. BARBATO, Tra *Scripta* e dialetto. Gli esiti di cons. + *l* nei dialetti meridionali e in napoletano antico. – J.-P. CHAMBON, E. GRÉLOIS, Analyse étymologique d'un toponyme obscur: Durtol (Puy-de-Dôme). – M.-D. GLESSGEN, Les 'lieux d'écriture' et leur identification dans les documents lorrains du XIII<sup>e</sup> siècle. – H. GOEBL, La corrélation spatiale de catégories linguistiques variées d'après l'ALF et l' AIS. – F. JABLONKA, Mobilité sociale et contact linguistique au Maroc: un cas de créolisation tardive? – E. PATO, E. FELIU ARQUIOLA, Alternancia de formas, nivelación e inferencia semántica: El caso de los participios en *-udo* del español medieval. – F. ZUFFEREY, Paradigmes perdus et biographies des troubadours.

---

*Voir les indications concernant la Société de Linguistique Romane (adhésions, cotisations) et la Revue de Linguistique Romane (rédaction, abonnements, commandes), pp. 2 et 3 de la couverture.*

Tous droits de traduction et de reproduction réservés.